

裁 军 谈 判 会 议

CD/PV.889
22 January 2002

CHINESE

第八八九次全体会议最后记录

2002 年 1 月 22 日星期二上午 10 时 20 分
在日内瓦万国宫举行

主席：穆罕默德·陶菲克先生(埃及)

主席先生：我宣布裁军谈判会议第 889 次全体会议和 2002 年第一期会议现在开始。

各位大使，女士们和先生们，

首先，我要说，在今年会议之初即担任裁军谈判会议主席，埃及甚感自豪，能获得这份荣誉，我本人也甚感自豪。这也说明了对我们的信任，尤其因为这是在今年会议之初就任主席职务，担负着推动裁谈会工作取得进展的重大责任。我们因此有理由感激和自豪。

本人也对裁谈会秘书长彼得罗夫斯基先生和副秘书长恩里克·罗曼 - 莫雷先生以及秘书处的工作人员表示感谢，感谢他们为主席提供了切实有效的支持，为主席的工作以及会议总体工作提供了便利。这对今年会议的成功是极为重要的。

在本届会议开始时，我谨向九月份休会以来卸任离开裁谈会的下述各位同事道别：古巴阿马·福雷斯大使、厄瓜多尔贝当古·鲁亚莱斯大使、伊朗伊斯兰共和国阿里·霍拉姆大使、摩洛哥本杰隆·图伊米大使、俄罗斯联邦瓦西里·西多罗夫大使和西班牙梅赛德斯·里克大使。若忘记提我们埃及的前任大使费扎·阿布纳杰女士，那则是我的失职。阿布纳杰女士现在政府里担任部长。我确实希望各有关代表团向上述各位转告，我们对他们在任期间为会议工作做出的重大贡献深表感谢。我们祝愿他们在新职位上工作顺利，个人幸福。

我谨值此机会欢迎受命在裁谈会上代表各国政府工作的各位大使，即巴西的路易斯·费利佩·德塞沙斯·科雷亚大使、德国的福尔克·海因斯贝格大使、伊朗伊斯兰共和国的穆罕默德·列扎·阿拉博尔奇大使、摩洛哥的奥马尔·西莱勒大使、俄罗斯联邦的列昂尼德·斯科特尼科夫大使、西班牙的卡洛斯·米兰达大使、大不列颠及北爱尔兰联合王国戴维·布鲁彻大使和美利坚合众国埃里克·贾维茨大使。我谨值此机会向上述各位保证，我将为他们履新提供充分的合作和支持。

各位大使，女士们和先生们，我谨向各位保证，埃及在担任主席期间将全力振兴裁军谈判会议作为唯一多边裁军谈判机构的作用。多年来，裁谈会成功地达成了若干至关重要的国际裁军和不扩散文书，奠定了国际社会这一领域工作的基础。多边裁军工作尤为重要，因为这有助于建立起具备必要合法性的国际议定规则，以确保规则毫无歧视地适用于所有国家和人民，有效地协助增强国际和平与稳定。

自从 2001 年 9 月 11 日恐怖主义袭击事件发生之后及裁谈会上届会议休会以来，国际局势出现了根本性的变化。当全世界对这种野蛮行为感到震惊和憎恶之际，国际上仅在几个小时之内即前所未有地形成了同仇敌忾打击恐怖主义的声势，从而突显了无一例外地使各国人民均享安全的重要性。国际同仇敌忾的声势确实说明了国际社会共同携手，真诚和有效地实现这一目标的意愿。这就为裁军进程提供了新的机会，从而可使我们冲出裁军谈判会议多年来深陷的瘫痪状态，摆脱妨碍我们着手实质性工作的困境。尽管有些人确实认为，国际安全局势最近的一些发展情况可能会对裁军谈判会议作为基本组成部分的整个国际军备控制和裁军架构产生不利影响，但这种预见是否会成真，尚待观察，并无历史必然性。国际战略局势正在形成之中，而各国和各集团完全有可能就裁军达成一项谅解。同时，我们还可以肯定，裁谈会工作的眼前障碍以及无法响应联大和 2000 年《不扩散条约》审查会议呼吁的现实，并不是绝对的状态，而是一个可予以扭转的局面。我们确实具有真正的机会重振裁谈会工作，从而使裁谈会能再次担负起重要的职责。我们能做到这一点。

为此，我谨向各位保证，本主席将以本会议各位前任主席的努力，特别是阿莫林大使在 CD/1624 号文件中的提案为基础，竭尽全力争取在工作计划上达成一致。那项提案得到了裁谈会的支持，可作为深入磋商的基础。它汲取了去年所讨论的各种见解和各项提案，有助于我们就工作计划达成一致。

我们目前正在就这一问题展开磋商，并愿意听取所有各方的意见、设想和提案，探讨协调各种观点的方式，以及能够使我们着手裁谈会的实质性工作。裁谈会的全体成员国负有就工作计划达成一致的共同责任。我们希望大家都能在兼顾本国对安全的正当关注的情况下，表现出最大程度的灵活性。

各位大使，女士们和先生们，

正当全世界人民期待着有效的裁军措施，特别是消除一切大规模毁灭性武器，尤其是消除以核毁灭威胁人类的核武器之际，裁谈会工作若再陷入一年的瘫痪，不仅会损害裁谈会的信誉，而且会侵蚀其合法性。全世界人民都希望和平与安全地生活。这是人民最基本的权利。我们不能接受由某些拥有大规模毁灭性武器巨大武库的国家主宰安全的状况。

根据第十届裁军特别联大通过的《最后文件》，今天各类武器尤其是核武器的积累对未来人类构成的威胁，远远超出了保护的程度。若说 1978 年当初《最后文件》通过时情况确实如此，那么今天，当我们站在新世纪的起始线上时，情况也依旧如此。在这新世纪中，我们希望人类将采取有效的步骤，维护全体人民的和平与安全。

今天，在裁军谈判会议新一届会议开始时，我们感到已经是时候了，应当发出一个明确的信息，阐明裁军之路是一条人道主义的通途，符合我们全体的利益和各国人民的愿望。我坚信，我们会议厅内在座的每一位，都将竭尽全力承担起我们的责任。

最后，本人促请各位采取超越固定立场的目光，集中探讨革新性的思维。随着新一年的开始，我们极其需要新的思维，以解决那些人人皆知的阻碍裁谈会着手实质性工作的问题。我们需要有一种新的精神，以适应我们这个时代的挑战，不辜负国际社会寄予这个庄严论坛的信任。我谨希望各位本着对我们共同目标和能力充满信心的精神，着手今年的工作。

谢谢各位。

现在，请裁谈会副秘书长恩里克·罗曼－莫雷先生，向我们宣读科菲·安南先生对会议的致词。请罗曼－莫雷先生发言。

罗曼－莫雷先生(裁军谈判会议副秘书长)：现在我宣读联合国秘书长科菲·安南先生的致词。致词如下：

“2001 年 9 月 11 日的事件及事件的影响，使全世界都清楚地认识到令人不安的事实，即裁军和不扩散仍是尚未完成的事业，而且迫切需要增强现有的措施和探讨新的措施，以制止大规模杀伤性武器的扩散，并迫切需要加强一致的努力，从武库中全面消除这类武器。这些事件更直接地提醒我们，必须采取有效措施，而且必须迅速地加以执行，以消除大规模毁灭性武器落入恐怖主义者手中的风险。

“在九月份袭击事件之后，联合国大会一致确认，多边主义是裁军和不扩散谈判的核心原则。大会还强调必须进一步开展裁军和不扩散方面的多边合作，以促

进全球打击恐怖主义的工作。我真诚地希望裁谈会以充沛的活力和坚定的决心迎接这些挑战。

“若要迎接这些挑战，就必须打破裁谈会最近很长时间里存在的僵局。去年又是多边裁军工作毫无进展的一年。关于加强《生物武器公约》的议定书的谈判骤然停止，损害了随后举行的公约缔约国审查会议。审查会议因未能就最后宣言达成一致而中止。美国宣布撤出多年来被视为战略稳定基石的《反弹道导弹条约》致使人们担心出现新一轮核武器竞赛的危险、核裁军承诺信誉的丧失、外层空间的武器化以及对国际军备问题采取单边主义的倾向。尽管在 2001 年《全面禁止核试验条约》缔约国会议上，国际上强烈地重申支持促进该条约的生效，然而该条约已开放供签署五年了，仍未生效。

“尽管存在这种停滞现象，但在国际舞台上，仍有一些积极的发展动向：

- 美国宣布大幅度裁减核武器，确实是令人欢迎的进展——但是核武器大国之间若能相互商定裁减，将会增强国际社会对这类裁减不可逆转性的信心；
- 小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会通过的一项行动纲领，提供了国际和区域合作的蓝图，从而可最终形成有力的国际准则；和
- 《特定常规武器公约》缔约国第二次审查会议将该公约的适用范围扩大至非国际性武装冲突，并建立了机制处理战争遗留爆炸物问题和非杀伤人员地雷问题。

“在裁谈会本身也出现了某些积极的发展动向。我欢迎拟弥合各成员国就在处理两个悬而未决的问题——核裁军和防止外层空间军备竞赛——的机制上的分歧和利益的动向，尽管对两个问题上的任务授权仍存在着分歧意见。在这方面，谈判禁止生产用于武器目的的裂变材料问题是至关重要的。我促请各位以坚持不懈的毅力和坚定的信念，继续开展建立共识的工作。

“我希望，在诸位进入新的一年之际，2001 年的事件将成为一种催化因素，促使采取新的方针，克服裁谈会的停滞状况。我强烈地认为，裁谈会成员所具有的代表性将给予裁谈会克服目前僵局的智慧和政治潜力，而且我相信，你们将最大程度地发挥这种潜力。我承诺联合国将竭尽全力地予以合作，并祝愿本届会议取得成效。”

主席先生，致词到此结束。趁我在台上之际，我谨就裁军谈判会议的某些组织安排问题讲几句话。

与前几年一样，裁谈会每周可举行 10 次会议。这就是说，在整个届会期间，裁谈会可以每天举行两次配备充分会议服务的会议。我谨利用此机会呼吁各位尽最大可能地利用分配给裁谈会的资源。会议尤其必须准点开始，且不超过拨给的时间。此外，我还强调，夜晚或周末期间，无法为会议提供充分的服务。

与往常一样，裁谈会可利用理事厅、一号会议室、C-108 室和设在六楼的秘书处会议室。若有需要，还可按要求多提供一间会议室。如果为了磋商或其他会议需要这些设施时，请各代表团务必通过秘书处事先预订。

关于文件印制工作，由于语言服务处的能力已经到了极限，必须继续遵从裁谈会业已奉行的各项有关措施，最合理且最节省地分发和利用文件。所有的文件务必尽早提前提交并避免文件的重复。为了避免同一份文件的重复翻译，请各代表团务必向秘书处通报任何一份拟向裁军谈判会议和大会分发的同样文件。此外，我还要强调，联合国的条例不允许将各代表团在全体会议上的发言作为裁谈会的单独文件印发，因为这些发言已出现在逐字记录中，实际上已成为裁军谈判会议正式文件的部分内容。我相信我能得到各位的充分配合，无任何时都就文件的印制采取必要的节制。

我还想提醒，作为秘书处裁减运作经费的部分努力之一，只有含有要求采取行动的提案的文件才在会议厅内分发。会前文件和参考文件将继续提供给各成员国和观察员国家的常驻代表团。因此，请各代表团务必保存在今年整个会议期间所收到的文件，并在会议期间运用这些文件。理事厅对面的 C-111 号房间的文件分发台将提供数量有限的备份文件。

最后，我谨提醒各代表团尽快将委任书送交会议秘书处，以便尽快颁发进入裁谈会会议室的通行证，以及公布与会者名单。为了安全的原因，请各代表团务必携带裁军谈判会议的通行证，至少佩戴联合国日内瓦办事处颁发的身份牌。

主席：感谢罗曼—莫雷先生宣读科菲·安南先生给裁谈会的致词，并感谢他向各位介绍情况。我谨请罗曼—莫雷先生向联合国秘书长转告，我们感谢他的致词，以及他对裁谈会工作的重视。

联合国秘书长还向我发文转送了大会第五十六届会议就裁军和国际安全事务通过的所有决议，包括对裁谈会提出一些具体要求的决议。秘书处已经将来文载入 CD/1660 号文件分发。现在是否有任何代表团希望发言？

看来现在没有代表团要发言，我请裁谈会在非正式全体会议上审议 CD/WP.532 号文件所载的 2002 年届会议程草案以及 CD/WP.522 号文件所载的裁军谈判会议非成员国提出的参与本届会议期间工作的要求。秘书处已经分发了上述两项文件。此后，我们拟恢复举行全体会议，以便正式确定在非正式全体会议上达成的一致意见。

目前是否有代表团希望发言？

正如我刚才宣布的，我将暂停全体会议，以举行非正式会议审议 2002 年会议的议程草案和非成员国参与裁谈会工作的要求。此会议仅限于裁谈会成员国参加。

上午 10 时 45 分停会，上午 11 时复会。

主席：现在第 889 次全体会议复会。

根据先前在非正式全体会议上达成的一致意见，我是否可认为裁谈会决定通过各位所收到的 CD/WP.523 号文件中所载的 2002 年会议议程。

是否有任何人希望发表任何评论？

若无评论，我将认为议程已通过。

就这样决定。

主席：议程将作为裁谈会的正式文件由秘书处分发。

作为裁谈会主席，我想就议程的通过说明我的以下理解，即如果裁谈会在处理任何问题上达成协商一致意见，那么，这些问题都可以在本议程范围内进行处理。

我得知巴基斯坦代表团眼下要求发言。我请大使先生发言。

阿克拉姆先生(巴基斯坦)：主席先生，在 2002 年会议开始之初，巴基斯坦代表团谨祝贺你和我们兄弟般的国家埃及就任裁军谈判会议主席。我谨向你保证，巴基斯坦代表团将本着我们两国间兄弟般友好关系的精神，给予全面的支持和合作。

主席先生，你今天在座主持会议，表明前任大使费扎·阿布纳杰女士阁下已离任，去就任部长职务。日内瓦的许多朋友都十分怀念这位亲爱的同事和朋友，人们将继续感到她对裁谈会以及其他国际论坛的工作的影响。我们请你向她转达我们最诚挚的祝愿，祝愿她今后取得成功。

同时，让我利用这次机会向多位尊敬的同事道别，他们卸任离开日内瓦裁军谈判会议，前往担任其他职务。我还要欢迎我们的新同事，尊敬的巴西、德国、伊朗伊斯兰共和国、摩洛哥、俄罗斯联邦、西班牙、联合王国和美国等国大使。

主席先生，正如刚才向我们宣读的联合国秘书长的致词所述，不久前，全球战略形势出现了巨大的变化。由于裁谈会目前所面临的种种制约，我们只是能通过一项已经有几十年历史的老议程。这种战略形势的新要素之一是导弹问题——导弹所涉的各个方面问题。联合国大会在第 56/24 B 号决议的序言第 4 段中阐明，它“深信需要以平衡和无歧视的方式对导弹采取综合措施，以此作为对国际和平与安全的贡献”。我国代表团认为，这个问题——导弹问题，包括反导弹系统——是必须予以认真审议的一个问题，也许还必须进行谈判，以求建立在这方面确立国际和区域稳定及安全的制度。

第二，联合国大会年复一年地通过了关于区域裁军的两项决议。联合国大会在上一届会议期间通过了第 56/24 H 号决议，其中第二段确认“全球和区域裁军办法是相辅相成的，因此应同时进行，以促进区域和国际和平与安全”。第 56/24 I 号决议在第二段中更具体地阐明：大会“请裁军谈判会议考虑制订可以作为区域常规军备控制协议框架的原则，并期待裁军谈判会议就此问题提出报告”。我国代表团认为，裁谈会应当响应大会的这些建议和结论。

主席先生，由于你说只要裁谈会在工作计划里达成协商一致，未列入议程的任何项目也可以讨论，我国代表团遂同意接受所提出的议程草案。我们将保留讨论工作计划时向裁谈会提出这些建议供裁谈会审议的权利。

主席先生：感谢巴基斯坦大使的发言及对本主席说的友好之词。毫无疑问，我将转达你对部长费扎·阿巴纳杰女士的问候。

目前是否还有其他代表团希望发言？请土耳其大使发言。

桑加先生(土耳其)：主席先生，由于这是我国代表团在你主持之下首次荣幸地发言，我谨利用这次机会向你表示祝贺，并向你保证土耳其代表团全力支持你履行主席职责，力争使本裁军谈判会议按我们各位的希望，开成一届有成效和向前看的会议。

同时允许我利用此机会热烈欢迎来自巴西、德国、伊朗伊斯兰共和国、俄罗斯联邦、西班牙、联合王国和美国的尊敬的同事。毫无疑问，在这关键的时刻，我们可以利用新的活力、创造力和精力来克服我们眼前似乎日益艰巨的障碍。

9月11日对美国的恐怖袭击以及随后出现的生物恐怖主义，深刻地影响了国际政治的优先次序、全球安全议程和战略全局。这些袭击揭示出我们作为国际社会成员的脆弱性。然而，我们将使这个世界变得更美好还是更糟糕，则取决于我们如何汲取这些惨烈的经验教训。从裁军谈判会议的角度来看，这些袭击行为证明了裁军和军备控制的重要意义。我们都有义务不让恐怖主义或其他任何集团，不论他们具有什么样的思想意识或倾向，获得可用作大规模毁灭性武器的成分的任何类型的材料。

9月11日及其后的一些发展情况清楚地证明，迫切需要采取协调一致的努力，铲除大规模毁灭性武器并杜绝现行裁军制度中存在的任何漏洞。我们认为，现在已到了裁军谈判会议迎接新的挑战，兑现国际公共舆论期望的时刻。

裁军谈判会议倍受人们的关注。我们必须证明裁谈会存在的理由。我们只有显示出成效，才能证明这一点。我们不能让发动机空转。我们不能让如此慷慨地为我们提供的珍贵的智力和物质资源付诸东流。在我们展开辩论时必须铭记，倘若因我们方法僵化，使裁谈会又一年未能就工作计划达成一致，我们就会遭到国际社会的强烈抨击。

从积极方面讲，主席先生，去年我们任命了三位特别协调员，即：协调裁谈会扩大成员问题的保加利亚大使佩特科·德拉加诺夫；协调裁谈会议程审议问题的德国大使京特·塞伯特；和协调改进裁谈会工作和提高效率问题的斯里兰卡大使普

拉萨德·卡里亚瓦萨姆。我国代表团谨赞扬上述各位尊敬的大使为打破僵局作出的不懈努力。今年，我们同意，在应把开展实质性工作列为优先事项的同时，拟尽早地任命负责上述问题的新协调员。

我国代表团意识到我们的共同责任，准备以新的紧迫感，重新开始裁军谈判会议的工作，并排除我们面前的障碍。

主席：感谢大使的发言，及其对本主席的友好之词。现在是否还有任何其他代表团要发言？若没有，现在我请裁谈会就裁谈会非成员国参与我们工作的要求作出决定。这些请求载于 CD/WP.522 号文件，请求的提出国如下：阿尔巴尼亚、亚美尼亚、阿塞拜疆、波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、加蓬、格鲁吉亚、加纳、希腊、几内亚、教廷、约旦、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马耳他、摩纳哥、阿曼、葡萄牙、卡塔尔、圣马力诺、沙特阿拉伯、新加坡、苏丹和泰国。

我可否认为会议决定根据会议议事规则邀请这些国家参与我们的工作？

就这样决定。

主席先生：今天报名要求发言的是俄罗斯联邦列昂尼德·斯科特尼克夫大使。请大使发言。

斯科特尼克夫先生(俄罗斯联邦)：主席先生，在我们开始裁军谈判会议今年的会议之际，首先我谨祝贺你担任主席这一重要职务，并向你保证俄罗斯代表团拟给予全面的支持。我感谢对我作为裁军谈判会议新上任者表示的欢迎之词，向全体同事表达我本人的问候，并向各位保证，我将与各位充分合作。

在我们进入新世纪的时刻，在各国平等的安全、共同的责任和合作的基础上建立一个世界秩序的根本必要性越发明显。因此，只有整个国际社会携手努力，我们才可拿出对策应付这个日趋相互依存。但——不幸的是——仍然极为脆弱的世界所面临的全球性挑战、威胁和风险。为实现这一点，还有相当多的工作要做，包括一劳永逸地消除几十年的长期核对峙和全球对抗的残余。

2001 年是检验多边裁军和不扩散体制进程的时刻。尽管我们做出了极大的努力，但若将种种损失和挫折与那些微小的成功比较，我们能得到的慰藉真是微不足道。这主要是因为单边主义阻碍了采取集体行动的做法。在基本国家安全利益碰撞——而可就这些利益进行协调的领域内，人们怀疑多边努力是否有效。我们不妨以围绕着《反弹道导弹条约》的情况为例，这是在几十年里对军备竞赛真正起了遏制作用的一项文书。同样，《全面禁核试条约》的上空也阴云密布。我们目睹了人们在 2000 年不扩散条约审查会议做出的某些决定上畏缩后退的情况。核裁军的不可逆转原则遭到了侵蚀。我们目睹了为《生物武器公约》议定书倾注的多年工作遭到破坏，而年底《特定常规武器公约》审查会议虽获成功，则很难认为已改善了整个多边裁军和不扩散进程阴云笼罩的局面。

2001 年 9 月 11 日的事件促使我们充分认识到国际恐怖主义对人类构成的威胁的可怕性。早在这些惨烈事件之前，俄罗斯联邦就已经警告过“恐怖主义国际”蕴藏的致命危险，并且呼吁建立共同的反恐阵线：请注意，我们立即和充分地支持了反恐联盟。反恐联盟的形成只不过证实，只有采取多边主义，别无其他选择，联合国可发挥解决 21 世纪安全问题的核心作用，这种作用是不可代替的。

归根结底，为确保国际安全和军备控制、不扩散以及裁军而采取的多边方针的核心在于，保证自身的安全不能以牺牲别人的安全为代价。这个主导思想决定了俄罗斯在处理裁军谈判会议工作时所采取的方针，而正是基于这些信念，我们曾经不断开展而且将继续不断地开展我们在本会议的工作。我们希望在 2002 年，这个独一无二的谈判机构将能证明它是一个可名符其实地承担起面前任务的机构。

去年，俄罗斯基于经过检验和考验的双边和多边协议，以实际行动继续展现出了力争进一步裁减导弹和核力量的决心。2001 年 12 月，《裁减和限制进攻性战略武器条约》（《第一阶段裁武条约》）规定的裁减进攻性战略武器的时限至此已到期。俄罗斯联邦事实上将已部署的战略运载工具——洲际弹道导弹、潜射弹道导弹以及重型轰炸机的数量裁减至 1,136 个单位，运载的武器数量裁减至 5,518 个单位，换言之，武器数量已经远远低于上述条约规定的水平。2001 年 5 月，我们完成了为期 13 年的《消除中短程导弹条约》（中程核力量条约）的检查活动。简言之，我们已经从武库中消除了射程范围分别为 500 至 1,000 公里和 1,000 至 5,500

公里的两类核导弹。10 月底，根据俄罗斯、美国和乌克兰三国总统于 1994 年 1 月 14 日作出的决定，从乌克兰领土上移走的最后一批核武器已销毁。

在这方面的努力中，我们仍然坚持，核裁军的进程必须加快，战略稳定必须得到巩固。

我们一再重申了俄罗斯进一步裁减战略进攻武器的立场：这些裁减必须首先是大范围的；第二是可核查的；第三是不可逆转的。这就是说，战略进攻性武器不能只是在纸面上的裁减。我们执行了《第一阶段裁武条约》；我们已批准了《第二阶段裁武条约》。此外，我们还向美国提出了《第三阶段裁武条约》草案。《第二阶段裁武条约》未能生效并不是俄罗斯的过错。

人们尤其应当注意的是美国单方撤出《反弹道导弹条约》的决定。俄罗斯联邦总统已经阐明了他的看法，认为这样做是一大错误。此外，我们不能不同意联合国秘书长科菲·安南的代表刚才向裁谈会宣读的秘书长致词中所作的评估。

我们始终强调，战略稳定和《反弹道导弹条约》远远超出了俄美关系的范围。这些问题都具有全球性意义。它们直接影响到国际稳定和安全。联合国大会以绝大多数赞成票通过维护《反弹道导弹条约》的决议，便证实了这一点。我谨利用这次机会，感谢过去三年来支持这项决议的各国代表团。

我们认为，美国决定撤出此项《条约》的指导思想，并不是希望找出应付现实导弹威胁的途径。这项决定体现了某种做法，单边主义的做法，违背了其他国家乃至整个国际社会的安全利益。我们谨希望，美国在就《反弹道导弹条约》采取行动之后，不会在其他军备控制和裁军协议方面采取类似的行动。我们希望过去几十年里在国际安全方面所积累的正面经验将会继续得到运用。所有这一切都应当予以维护并且加以巩固，作为继续开展建设性和有目的的对话的基础。

我们确信，导弹扩散问题能够而且必须在不拆毁现行战略稳定架构的情况下得到解决。针对以军事办法解决问题的企图——这种企图只会恶化局势，我们提出了截然不同的办法：政治和外交措施，加上俄罗斯有关建立全球控制制度的倡议。我们随时准备在毫无歧视的基础上，同所有感兴趣的国家就整个导弹不扩散问题进行尽可能广泛的磋商。

我们认为，必须继续开展全面裁减战略进攻武器的谈判。早在 2000 年 11 月，普京总统就宣布了我们准备接受的弹头水平，即 1,500 枚甚至更少。十分重要

的是，在普京总统访问美利坚合众国期间，美国政府明确地表明了美方拟保留 1,700 至 2,200 枚核弹头的立场。

我们极为希望在这一领域达成具有法律约束力的协议，而且，我们正依据进攻系统与防御系统是相互关联的这一前提进行工作，而俄罗斯和美国两国总统在卢比尔雅那会晤期间确认了这种相互关系。俄罗斯联邦将竭尽全力争取就此问题达成协议。若能达成，则将是核裁军方面的迫切需要的突破。

在通过双边渠道开展工作的同时，我们还准备继续我们的多边努力并使之多样化。在这里，我谨回顾我们的如下建议，即安全理事会常任理事国应建立一个有关核裁军和战略稳定问题的常设磋商进程。我们还认为，我们应全力以赴地推行《不扩散条约》审查进程中的各项措施。我们尤其准备在 2002 年 4 月举行的 2005 年《不扩散条约》审查会议筹备委员会第一届会议期间开展认真的工作。

关于美国撤出《反弹道导弹条约》的决定，我们极为关注的是，这样的步骤可能引起诸多后果，其中可能最消极的后果便是军备竞赛向外层空间的蔓延。防止这种情况的出现始终是俄罗斯的主要优先目标之一，并且是令整个国际社会感到关切的一个问题。联合国秘书长在致 2001 年 4 月在莫斯科举行的“没有武器的外空——21 世纪的和平合作领域”专题会议的贺词中已经雄辩地阐明了这一关切。安南先生在贺词中说：“我们必须防止滥用外层空间，尤其应当防止在外层空间形成军备竞赛。国际社会早就认识到，必须制定一项关于外层空间的法律制度，防止外空成为又一个军事对抗的领域。”

联合国大会第五十六届会议在 156 个国家赞成，无任何一个国家反对的情况下通过的关于防止外层空间军备竞赛的第 56/23 号决议，确认了国际社会拟采取有效步骤防止武器进入外空的愿望。

在这方面，我谨提请裁谈会各位与会者注意俄罗斯外交部长伊万诺夫先生在联大的提案，他提出了可作为不在外层空间部署武器的全面协议的基础的可能要点。俄罗斯倡议的一项重要内容是提议在国际社会就此问题达成协议之前暂停在外层空间部署任何战争手段。只要其他主要空间大国也同意暂停部署，俄罗斯愿意毫不拖延地做出不部署的承诺。

俄罗斯代表团希望在裁军谈判会议上发起有关防止外层空间军备竞赛的深入谈判。为此，我们认为，在 1985 年至 1994 年的 10 年期间，有关特设委员会已就

此问题开展了认真细致和有条不紊的工作。会上已经提出了许多有益的倡议和提案，我们认为，今后开展工作时应当考虑到这些倡议和提案。最近，一些国家又提出了一些新的设想。因此，我们支持中国代表团在题为“防止在外空部署武器的国际法律文书要点”的会议工作文件中提出的具体建议。我们积极地看待加拿大就不向外层空间部署武器问题所做的基础工作；法国关于发射外层空间物体和弹道导弹的通知制度的设想；以及裁谈会各成员国提出的其他各项建议。

我们重申愿意通过共同努力争取就裁谈会的工作计划达成折衷方案。2001年，俄罗斯代表团提出了有关此问题的一揽子提案，提出设立一个审议核裁军问题的特设委员会，同时设立一个具有谈判职权的防止外层空间军备竞赛特设委员会。我们认为，我们的一揽子提案顺应了裁谈会绝大多数成员国的愿望。我们感谢对俄罗斯倡议做出建设性响应的所有代表团。我们随时准备展开深入对话，完善我们的提案，并且确信，只要我们共同做出充分的努力，我们最终将能在裁军谈判会议中启动实质性的工作。

我们支持开始工作，拟订禁止生产用于核武器和其他核装置的裂变材料的条约。在这方面，我们希望重新设立一个特设委员会，不与任何其他问题挂钩并具有谈判职权。在会议对工作计划问题进行讨论时，我们将就议程上的其他项目作出更详细的评论。

主席：感谢俄罗斯联邦代表的发言和对主席说的友好的话。

看来没有其他代表团希望发言了，今天的会议就到此为止。裁谈会下一届全体会议将于 2002 年 1 月 24 日星期四上午 10 举行。

上午 11 时 35 分散会。

-- -- -- -- --